






OP4610XG Safety Warnings Maintenance and Repair - Avertissements de securite maintenance et reparation

Table of Contents

[User Installation, Handling & Warning Icons | Icônes d'installation, de manipulation et d'avertissement de l'utilisateur](#)
[Maintenance and Repair | Maintenance et réparation](#)

User Installation, Handling & Warning Icons | Icônes d'installation, de manipulation et d'avertissement de l'utilisateur

SYMBOL	ENGLISH	FRANÇAIS
	ATTENTION: Information that requires special consideration.	ATTENTION: Informations nécessitant une attention particulière.
	TIP: Identifies advice or hints for the user, often task-oriented in nature.	ASTUCE: Identifie des conseils ou des astuces pour l'utilisateur, souvent axés sur les tâches.
CAUTION	CAUTION: Identifies a situation which, if not avoided, may result in equipment or work (data) on the system being damaged or lost, or may result in the inability to properly operate the process.	MISE EN GARDE: Identifie une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut endommager l'équipement ou causer la perte des données, ou entraîner l'incapacité de faire fonctionner correctement le processus.
	ELECTROSTATIC DEVICES: Indicates a situation where users must observe precautions for handling sensitive electrostatic devices.	DISPOSITIFS ÉLECTROSTATIQUES: Indique une situation dans laquelle les utilisateurs doivent observer des précautions de manipulation des appareils électrostatiques sensibles.
	CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. It may also be used to alert against unsafe practices.	MISE EN GARDE: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées. Peut également être utilisé pour mettre en garde contre des pratiques dangereuses.
	WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury or death.	AVERTISSEMENT: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Maintenance and Repair | Maintenance et réparation







This product must only be serviced by authorized, qualified personnel. Unauthorized opening or servicing of this product voids the product warranty.

When servicing this product, beware of the hazards and follow these recommendations.

Ce produit ne doit être entretenu que par du personnel autorisé et qualifié. L'ouverture ou l'entretien non autorisé de ce produit annule la garantie du produit.

Lors de l'entretien de ce produit, méfiez-vous des dangers et suivez ces recommandations.

Risk Type	Recommendation	Recommandation
-----------	----------------	----------------

Fan blades	If it is necessary to work in an open, functioning unit, take care to avoid contact with sharp fan blades, which can cause injury to fingers.	S'il est nécessaire de travailler dans une unité ouverte et fonctionnelle, veillez à éviter tout contact avec des pales de ventilateur tranchantes, ce qui peut provoquer des blessures aux doigts.
ESD discharge	The use of ESD protection wrist strap or equivalent is mandatory to prevent ESD discharge.	L'utilisation d'un bracelet de protection ESD ou équivalent est obligatoire pour empêcher la décharge ESD.
Sharp metal edges	When the product housing is open, sharp metal edges may be exposed. Use care when handling or working near sharp metal edges.	Lorsque le boîtier du produit est ouvert, des bords métalliques tranchants peuvent être exposés. Soyez prudent lorsque vous manipulez ou travaillez près de bords métalliques tranchants.
Electric shock	Always disconnect power before servicing If necessary to perform tests with open housing, make sure to disconnect before opening and only reconnect power when it is safe. Disconnect power before closing the housing.	Débranchez toujours l'alimentation avant l'entretien Si nécessaire pour effectuer des tests avec le boîtier ouvert, assurez-vous de débrancher avant d'ouvrir et de ne rebrancher l'alimentation que lorsqu'elle est sûre. Coupez l'alimentation avant de fermer le boîtier.
<p>Make sure that once tests or repairs are complete, the cover is secured with all appropriate screws and replace stickers with new 'VOID' labels.</p> <p>Verify that the equipment is functioning properly before marking the repair as completed.</p>		
<p>Assurez-vous qu'une fois les tests ou les réparations terminés, le couvercle est fixé avec toutes les vis appropriées et remplacez les autocollants par de nouvelles étiquettes 'VOID'.</p> <p>Vérifiez que l'équipement fonctionne correctement avant de marquer la réparation comme terminée.</p>		
	Ensure that the power switch at the back of the unit is always easily accessible for emergency shutdown.	Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'unité est toujours facilement accessible pour un arrêt d'urgence.
	OPAL-RT strongly recommends the use of anti-static wrist straps whenever handling any electronic device provided by OPAL-RT.	OPAL-RT recommande fortement l'utilisation de bracelets antistatiques lors de la manipulation de tout appareil électronique fourni par OPAL-RT.
	Disconnect power before servicing.	Débranchez l'alimentation avant l'entretien.
	OPAL-RT simulators and hardware devices may be subjected to electromagnetic interference (EMI) when installed in proximity to other devices. Make sure to connect the ground to the rack or strong earth to prevent any EMI related damage to the simulator.	Les simulateurs OPAL-RT et les appareils matériels peuvent être soumis à des interférences électromagnétiques (EMI) lorsqu'ils sont installés à proximité d'autres appareils. Assurez-vous de connecter la terre au cabinet (rack) ou à une terre solide pour éviter tout dommage lié à l'EMI sur le simulateur.
	Warning: do not replace detachable MAINS supply cords by inadequately rated cords. Use only the approved and adequate power cable supplied with this product.	Avertissement: ne remplacez pas les cordons d'alimentation secteur détachables par des cordons de calibre inadéquat. Utilisez uniquement le câble d'alimentation approuvé et adéquat fourni avec ce produit.
	Do not block vents on the unit. Allow sufficient ventilation space around unit (recommended 6"/15.25 cm at sides and rear, when not mounted in standard rack).	Ne bloquez pas les événements de l'appareil. Laissez un espace de ventilation suffisant autour de l'unité (6" / 15,25 cm recommandés sur les côtés et à l'arrière, lorsqu'ils ne sont pas montés dans un cabinet (rack) standard).